

Introducción

Actos de habla (o actos ilocutivos)

- Austin, Searle: hablar una frase bajo ciertas circunstancias produce un cambio en el mundo no sólo en (1a), pero en (1b) también:
- (1) a. Bautizo este barco Queen Elizabeth. [Performativo/Realizativo]b. Está Iloviendo. [Constatativo]

Introducción

Actos de habla (o actos ilocutivos)

- Austin, Searle: hablar una frase bajo ciertas circunstancias produce un cambio en el mundo no sólo en (1a), pero en (1b) también:
- (1) a. Bautizo este barco Queen Elizabeth. [Performativo/Realizativo]b. Está lloviendo. [Constatativo]
- Promesas, bautismos, órdenes, aserciones, preguntas, permisiones, . . .
 todos son actos sociales entre un emisor y un destinatario.

Partículas discursivas

¿De dónde surgen los actos de habla?

- Los actos de habla surgen de una combinación de:
 - 1. El modo ilocucionario de la frase (p.ej. declarativo, imperativo)
 - 2. Razonamiento pragmático empleando información sobre el contexto y sabiduría sobre el mundo
 - 3. Otros rasgos de la frase, incluso las partículas discursivas.

Partículas discursivas

¿De dónde surgen los actos de habla?

- Los actos de habla surgen de una combinación de:
 - 1. El modo ilocucionario de la frase (p.ej. declarativo, imperativo)
 - 2. Razonamiento pragmático empleando información sobre el contexto y sabiduría sobre el mundo
 - 3. Otros rasgos de la frase, incluso las partículas discursivas.
- ► El **pedido** en (2) surge de la combinación del modo imperativo y la partícula *por favor*.
 - (2) Cierra la puerta por favor.

Partículas en lenguas mayas

Ejemplos de partículas discursivas en lenguas mayas

- Hay una riqueza de trabajos descriptivos y antropológicos sobre partículas en lenguas mayas:
- (3) Batan me!
 go.IMP PART
 'Vete [lo exijo]!'

 Tzotzil (Haviland (2004))
- (4) Je' bakáan k-u taal-o' seguro PART IMP-A3 venir-TOP 'Aqui viene [acabo de dar cuenta].' Yucatec (Hanks (1984))
- (5) Tsa'=bi i-chik-i-∅ jiñ lum
 PFV=PART A3-take-TV-B3 DET land

 '[Se dice que] tomó la tierra.' Chol (Vázquez Álvarez (2011))

Partículas en lenguas mayas

Ejemplos de partículas discursivas en lenguas mayas

- Hay una riqueza de trabajos descriptivos y antropológicos sobre partículas en lenguas mayas:
- (3) Batan me!
 go.IMP PART
 'Vete [lo exijo]!'

 Tzotzil (Haviland (2004))
- (4) Je' bakáan k-u taal-o' seguro PART IMP-A3 venir-TOP 'Aqui viene [acabo de dar cuenta].' Yucatec (Hanks (1984))
- (5) Tsa'=bi i-chik-i-∅ jiñ lum
 PFV=PART A3-take-TV-B3 DET land

 '[Se dice que] tomó la tierra.' Chol (Vázquez Álvarez (2011))
- Muchas partículas pueden co-ocurrir con varios modos ilocucionarios

Semántica de actualización

El "giro dinámico"

Tradicionalmente, la semántica formal se trataba directamente de las condiciones de verdad:

"Se conoce el significado de una oración si se conocen las condiciones bajo las cuales es verdadera"

Semántica de actualización

El "giro dinámico"

Tradicionalmente, la semántica formal se trataba directamente de las condiciones de verdad:

"Se conoce el significado de una oración si se conocen las condiciones bajo las cuales es verdadera"

Un perspectivo alternativo: significado como el potencial para cambiar el contexto (CCP):

"Se conoce el significado de una oración si se conocen las actualizaciones que tendría la oración en los contextos en cuales se la puede usar"

Semántica de actualización

El "giro dinámico"

Tradicionalmente, la semántica formal se trataba directamente de las condiciones de verdad:

"Se conoce el significado de una oración si se conocen las condiciones bajo las cuales es verdadera"

Un perspectivo alternativo: significado como el potencial para cambiar el contexto (CCP):

"Se conoce el significado de una oración si se conocen las actualizaciones que tendría la oración en los contextos en cuales se la puede usar"



Dinámicas ilocucionarias

Semántica dinámica para modo ilocucionario

Varios autores sostienen que el modo ilocucionario codifica un update, e.d. un cambio carácterístico que efectua:

Declarativo: Faller (2002), Farkas & Bruce (2010), Murray (2010), AnderBois et al. (t.a.)

Interrogativo: Groenendijk (1999), Farkas & Bruce (2010), Murray (2010)

Imperativo: Portner (2007), Charlow (2011), Starr (2013)

- Las partículas discursivas pueden interactuar con estos updates en varias maneras:
 - Modificadores
 - Operadores que contribuyen 'meta-updates'
 - Contribuyen sus propios updates que interactuan indirectamente.

Hoy: wal en maya yucateco

La partícula wal en maya yucateco

- Los diccionarios definen wal(e') como un modal de posibilidad epistémica parecido a 'quizás', 'puede ser', y 'a lo mejor'.
- Estas traducciones reflejan un uso prominente de wal:
- (6) **Escenario:** Una mujer vendiendo un chile desconocido. Le iik-o' jach páap **wal**-e' DEF chile-DIST muy picante wal-TOP 'A lo mejor pica este chile.'

Hoy: wal en maya yucateco

La partícula wal en maya yucateco

- Los diccionarios definen wal(e') como un modal de posibilidad epistémica parecido a 'quizás', 'puede ser', y 'a lo mejor'.
- Estas traducciones reflejan un uso prominente de wal:
- (6) **Escenario:** Una mujer vendiendo un chile desconocido. Le iik-o' jach páap **wal**-e'

 DEF chile-DIST muy picante wal-TOP

 'A lo mejor pica este chile.'
- Pero hay otros usos bien diferentes (como ya han notado Hanks (1984) y Vapnarsky (2012)):
- (7) **Escenario:** veo un perro que parece peligroso.

 Te'el-a' yan jun túul peek' wal-e'
 allí-Prox existir un Cl.Anim perro wal-Top
 '¡[Cuidado] Hay un perro allí!.'



Más usos de wal

Amenazas y ofertas

- ► También vemos usos de *wal* que expresan amenazas, (8), y permisiones/ofertas, (9):
 - (8) **Escenario:** La abuela de José le ha pedido llevar a su hermanita al mercado, pero José no quiere hacerlo. La abuela le dice:

```
Bis wal-e'
llevar.IMP wal-TOP
'¡Llevale [o te voy a castigar]!'
```

(9) **Escenario:** Un niño quiere llevar la cubeta para usarla como juguete. Su papa le dice:

```
(Wáa a k'áat-e') bis le ch'óoy wal-o'.
si A2 querer-Top llevar.Imp Def cubeta wal-Distal
'¡Lleva la cubeta (si quieres)!'
```

Hoy: preguntas

Preguntas

- ¿Hay un significado consistente para wal entre todos sus usos?
- ¿Cuál parte de la polifuncionalidad de wal se debe a contexto?
- ¿Cuál parte es semántico?
- ¿Cómo se interactua wal con otros elementos de la frase donde ocurre para producir las funciones que vemos?

Hoy: respuestas

Anticipando las respuestas

- wal sí tiene un significado consistente subraya un problema de decisión (PD) que el emisor no puede resolver.
 - Muchas veces, implica que el destinatario tiene la autoridad para resolver el PD.
- Aparte del contexto, la variabilidad funcional que vemos se debe a tres fuentes:
 - 1. Las otras contribuciones del resto de la frase, especialmente su modo ilocucionario
 - 2. La realización fonética de *wal* (\approx si lleva acento o no)
 - 3. Razonamiento pragmático

El esquema

El esquema:

- §2 propiedades morfosintácticas de wal;
- §3 los usos de wal en frases declarativas;
- §4 los usos de wal en frases imperativas;
- §5 el análisis 'decomposicional' de *wal* y sus interacciones con el modo ilocucionario y acentuación;
- §6 conclusiones.

El esquema

El esquema:

- ▶§2 propiedades morfosintácticas de wal;
- §3 los usos de wal en frases declarativas;
- §4 los usos de wal en frases imperativas;
- §5 el análisis 'decomposicional' de *wal* y sus interacciones con el modo ilocucionario y acentuación;
- §6 conclusiones.

Distribución sintáctica

▶ Igual a partículas discursivas en muchas lenguas (e.g. Zimmermann (2011)) *wal* es bien flexible en dos respectos:

Posición lineal

- (10) (%wal-e') táan (wal) u (*wal) k'áax-al (?wal) ja' (wal)-e' wal-Top Prog (wal) A3 (wal) caer-SS (wal) agua (wal)-Top 'A lo mejor está lloviendo.'
- No he observado ninguna consecuencia semántica de la posición lineal.

Tipo sintáctico de la cláusula

- wal no solo ocurre en los declarativos y imperativos sino también en cláusulas interrogativas, exclamativas, ...
 - ▶ NB. interrogativos con *wal* no parecen servir como verdaderas preguntas.



Clíticos clausales

Co-ocurre con -e' TOP

- wal normalmente requiere el clítico clausal -e' TOP, parecido a otros elementos (p.ej. layli' 'siempre', way 'aquí', je'el 'seguramente')
- Pero, cuando hay otro elemento que requiere un clítico clausal, hay una jerarquía de realización:
 - ho { $-a' \operatorname{PROX}/-o' \operatorname{DIST}$ } $> -e' \operatorname{TOP} > -i' \operatorname{NEG.CL}$ (véase Bohnemeyer 2002, p. 131-133)
- ► Por eso, muchas veces *wal* surge sin *-e'*:
 - (11) Je'el k-u taal le waay wel -o', seguramente IMP-A3 venir DEF espanto wal-DIST chuk-e'ex, chuk-e'ex! atrapar.IMPER-B2PL atrapar.IMPER-B2PL 'Ahí va la waay lechona [atención], atrpenla, atrpenla, atrpenla.' (K'aaylay #36)

El esquema

El esquema:

- §2 propiedades morfosintácticas de wal;
- ▶§3 los usos de wal en frases declarativas;
- §4 los usos de wal en frases imperativas;
- §5 el análisis 'decomposicional' de *wal* y sus interacciones con el modo ilocucionario y acentuación;
- §6 conclusiones.

Uso de incertidumbre/posibilidad

Primer uso: posibilidad

- (12) Escenario: La coche de José está parado al lado de la calle sin gasolina. José piensa que hay un lugar cerca donde pueden comprar gasolina, pero su amigo le dice:

 Mina'an u kuuch-il tu'ux káa áant-a'ak-ech wal-e'

 NEG. A3 lugar-REL donde para ayudar-PASS-B2sg wal-TOP

 'Puede ser que no hay un lugar donde puedes ser ayudado.'
- (13) Ku ya'ala'ale' yora'il u ka'aj kíimil máake' ku yilik bin ko'olelbil, lóolo'ob ka'an. Jaaj wale'.
 "Se dice que llegada la hora de morir el moribundo contempla a la virgen y muchas flores en el cielo. Debe ser cierto." (K'aaylay #15)
- (14) Ti' chéen lechekbalo'on te tu k'ab le che'e' mixmáak ts'a óoltiko'on, ti' mix máak wel k'aja'anene'
 "Estábamos en las ramas del árbol sin que nadie notara nuestra presencia; creo que nadie, siquiera, se acordaba de mí."
 (U yóok'otilo'ob áak'ab, Isaac Esau Carrillo Can, p. 90)

Diferencias con modales

Dos diferencias con modales de posibilidad

- 1. wal no puede ocurrir con dos proposiciones inconsistentes:
- (15) #Ganar-naj le trii wal-o', (ba'ale') ma' ganar-naj wal-e' ganar-SS DEF tri wal-DIST pero NEG ganar-SS wal-TOP Intención: 'Puede que ganó el tri, (pero) puede que no.'

Diferencias con modales

Dos diferencias con modales de posibilidad

- 1. wal no puede ocurrir con dos proposiciones inconsistentes:
- (15) #Ganar-naj le trii wal-o', (ba'ale') ma' ganar-naj wal-e' ganar-SS DEF tri wal-DIST pero NEG ganar-SS wal-TOP Intención: 'Puede que ganó el tri, (pero) puede que no.'
- 2. wal siempre tiene ámbito amplio (wide scope)
- (16) **Escenario:** Un empleador busca estudiantes para un empleo y asiste a un clase para anunciar el trabajo. Como no saben los detalles, nadie sabe si quiere solicitarlo. El maestro dice:

```
#Tuláakal le u k'áat-o'ob le meyaj wal-o' je'el u todo DEF A3 pedir-PL DEF trabajo wal-DIST seguro A3 beytal u p'at-al-o'ob-e' poder A3 quedarse-SS-PL-Top Intención: 'Todos los que quizás quieran el puesto deben quedarse.'
```

Indicador de cortesía

Posibilidad en servicio de cortesía

- Otros usos parecido son usos de cortesía:
- (17) **Escenario:** unos padres hablando a su hijo y su nuera.
 - a. Ba'ax túun k'iin a ka'a-súut-e'ex qué entonces día A2 otra.vez-volver-B2PL '¿Cuándo van a regresar?' Vapnarsky (2012)
 - b. Tak ka'abej wal-e'
 hasta dos.mañana wal-Top
 'Quizás el día después de mañana.'
 - c. Ma'alo'! 'Bueno'
- (18) **Escenario:** una despedida

T-u-jel k'iin wal-e'
PREP-A3sg-diferente día wal-TOP
'Al otro día quizás.' (i.e. 'Hasta luego!')

Uso como advertencia o amenaza

Segundo uso: advertencia

- ► También hay declarativos donde *wal* no indica incertidumbre, sino *advertencia*:
- (19) Yan k k'e'eyel wal-e' ki, ko'ox.
 OBLIG A1PL regañar.PASS wal-TOP QUOT vámonos
 '¡Ándale, vámonos, nos van a regañar!'
 U yóok'otilo'ob áak'ab por Isaac Esau Carrillo Can, p. 134.

Uso como advertencia o amenaza

Segundo uso: advertencia

- ► También hay declarativos donde *wal* no indica incertidumbre, sino *advertencia*:
- (19) Yan k k'e'eyel wal-e' ki, ko'ox.
 OBLIG A1PL regañar.PASS wal-TOP QUOT vámonos
 '¡Ándale, vámonos, nos van a regañar!'
 U yóok'otilo'ob áak'ab por Isaac Esau Carrillo Can, p. 134.
- (20) **Escenario:** Una mujer yucateca vende chiles en el mercado. Sabe todos los chiles muy bien y le advierte al cliente gringo:

 Le habanero'-o' jach páap **wal**-e'

 DEF habanero-DISTAL muy picante **wal**-TOP

 'El habanero pica mucho [cuidado!]'
- (21) **Escenario:** Tú vees un perro que parece peligroso y me dices: Te'el-a' yan jun túul peek' **wal**-e' allí-Prox hay un CL perro **wal**-Top 'Hay un perro aquí cerca [cuidado!].'



Desafortunado en otros contextos

- Cuando nos falta un contexto que respalde o incertidumbre o advertencia, el uso de wal es desafortunado (infelicitous):
- (22) **Escenario:** Estamos por afuera abajo del sol y yo te digo: #Je'el chokow k'iin **wal**-a' seguro caliente sol wal-PROX Intención: 'Es muy caliente [wal].'
- ► En cambio, si el contexto indica una razón para una advertencia, resulta que la oración es afortunada:
- (23) **Escenario:** Estamos por afuera abajo del sol y yo sé que tú te quemas muy rápido y yo te digo:

```
Je'el chokow k'iin wal-a' (seeb u chuuj-ik-ech le seguro caliente sol wal-Prox rápido A3sg quemar-SS-B2sg Def k'iin-o')
```

sun-Distal

'Hace mucho sol [cuidado]. (Te vas a quemar rápido).'



El papel de la entonación

Entonación distingue los dos usos

- Hemos visto dos clases de usos para wal en declarativos: incertidumbre y advertencia.
- Hay una sútil diferencia entonacional entre los dos casos:
 - wal es desacentuada en los usos de incertidumbre
 - WAL es ACENTUADA en los usos de advertencia
- Por ejemplo, el mismo frase cambia en pronunciación entre contextos diferentes:
- (24) a. **Escenario de advertencia:** Vendedora que conoce todos las variedades de chile advirtiéndole al cliente:

```
Le iik-o' jach páap {WAL/#wal}-e' DEF chile-DISTAL muy picante wal-TOP '¡Este chile pica mucho [cuidado]!
```

El papel de la entonación

Entonación distingue los dos usos

- Hemos visto dos clases de usos para wal en declarativos: incertidumbre y advertencia.
- Hay una sútil diferencia entonacional entre los dos casos:
 - wal es desacentuada en los usos de incertidumbre
 - WAL es ACENTUADA en los usos de advertencia
- Por ejemplo, el mismo frase cambia en pronunciación entre contextos diferentes:
- b. **Escenario de incertidumbre:** Vendedora que normalmente conoce todos las variedades de chile, pero tiene una variedad nueva que parece picante, pero sabe por cierto:

Le iik-o' jach páap {#WAL/wal}-e' DEF chile-DISTAL muy picante wal-TOP 'A lo mejor pica esta chile.'



El papel de la entonación

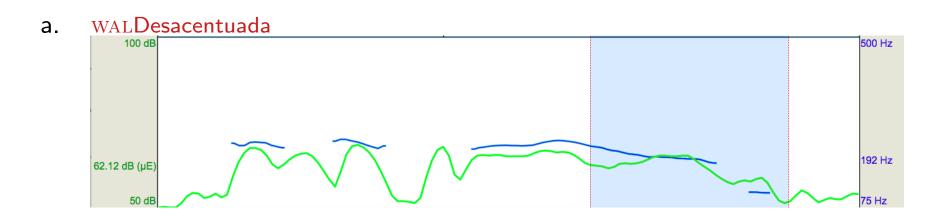
Entonación distingue los dos usos

- Hemos visto dos clases de usos para wal en declarativos: incertidumbre y advertencia.
- Hay una sútil diferencia entonacional entre los dos casos:
 - ▶ WAL es DESACENTUADA en los usos de incertidumbre
 - WAL es ACENTUADA en los usos de advertencia
- Por ejemplo, el mismo frase cambia en pronunciación entre contextos diferentes:
- (24) c. **Escenario neutro:** Vendedora que conoce todos las variedades de chile informándole al cliente:

```
Le iik-o' jach páap {#WAL/#wal}-e' DEF chile-DISTAL muy picante wal-TOP #'Este chile pica wal.'
```

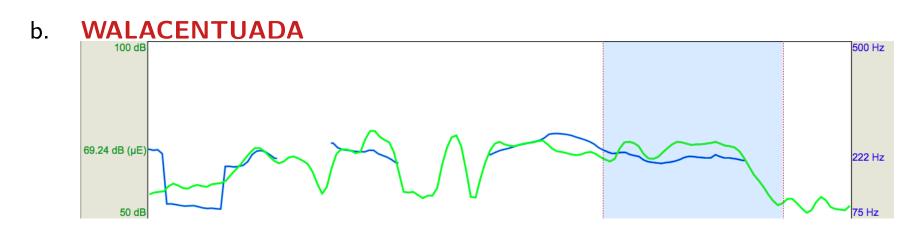
Fonética muy preliminaria

- Anecdóticamente, las dos versiones quizás se diferencien por su pitch y amplitud, con un descenso rápido de la amplitud.
 - Otra cuestión abierta: como se realiza esta diferencia cuando wal ocurre en posición no-final.
 - ► (NB. Este ejemplo es un imperativo)



Fonética muy preliminaria

- Anecdóticamente, las dos versiones quizás se diferencien por su pitch y amplitud, con un descenso rápido de la amplitud.
 - Otra cuestión abierta: como se realiza esta diferencia cuando wal ocurre en posición no-final.
 - ► (NB. Este ejemplo es un imperativo)



El esquema

El esquema:

- §2 propiedades morfosintácticas de wal;
- §3 los usos de wal en frases declarativas;
- ▶§4 los usos de *wal* en frases imperativas;
- §5 el análisis 'decomposicional' de *wal* y sus interacciones con el modo ilocucionario y acentuación;
- §6 conclusiones.

Wal en imperativos

WAL acentuada en imperativos

- Parecido a los declarativos, los imperativos con WAL acentuada expresa advertencias:
- (25) **Escenario:** Veo a mi amigo por la calle y veo un jaguar también. Yo le digo:

Ok-en **WAL**-e' yaan balam te'el-o' entrar-IMP WAL-TOP hay jaguar allí-DISTAL '¡Entra [Cuidado]! Hay un jaguar allí'

(26) **Escenario:** La abuela de José le ha pedido a llevar su hermanita al mercado, pero José no quiere hacerlo. La abuela le dice:

Bis **WAL**-e' llevar.IMP wal-TOP '¡Llevale [o te voy a castigar]!'

Una diferencia de los declarativos

Una diferencia sútil

En los declarativos, la cláusula con WAL indica el peligro potencial (p.ej. que hay un jaguar) ...
 ... y defiere al destinatario la cuestión de qué debe hacer (o lo dice en otra frase yuxtapuesta).

Una diferencia de los declarativos

Una diferencia sútil

- En los declarativos, la cláusula con WAL indica el peligro potencial (p.ej. que hay un jaguar) ...
 ... y defiere al destinatario la cuestión de qué debe hacer (o lo dice en otra frase yuxtapuesta).
- En los imperativos, la cláusula con WAL indica que debe hacer el destinatario (p.ej. que entre) y no explica el peligro potencial (o lo dice en otra frase yuxtapuesta)

(Esta diferencia presuntamente es debido al efecto del modo ilocucionario y no a wal mismo)

¿Advertencia o amenaza?

Advertencia ...o vas a ver!

- Cuando una oración sigue que explica el peligro potencial, sirve como advertencia (a menos que el peligro es de primera persona).
- Sin otra cláusula, la oración sirve como una amenaza de tal manera que suena raro si el contexto no soporte una amenaza:
- (27)**Escenario:** Un empleado habla a su jefe:
 - a. #?K'al le joonaj **WAL**-o' cerrar.Imp Def puerta wal-Distal 'Cierra la puerta [o vas a ver]!'
 - le joonaj **WAL**-o' yo'osal ma' ok-ok b. K'al cerrar.Imp Def puerta wal-Dist para Neg entrar-Subj Def ja'-o' agua-Dist
 - 'Cierra la puerta [¡cuidado!] para que no entra el agua!'

Uso como permisión u oferta

WAL "suaviza" a los imperativos

- wal desacentuada "suaviza" los imperativos:
- (28) **Escenario:** Veo que mi amigo José está por la calle pero no entra ni toca el timbre. Yo le digo:

Ok-en wal-e' entrar-IMP wal-TOP 'Entra (si quieres)!'

- (29) **Escenario:** Un jefe habla a un empleado que le encanta barrer el piso: Míist le piiso' wal-o' (wáa a k'áat-e') barrer.Imp Def piso wal-Distal si A2 querer-Top 'Barra el piso (si quieres).'
- (30) **Escenario:** Alguien ha dicho que tiene hambre. El emisor responde: Ko'ox welo' ka jáan tsikbalt ten bix úuchik a wojéeltik a k'uchul weye'. "Vámonos (a comer) para que me puedes decir rapidito como llegaste aquí." U yóok'otilo'ob áak'ab por Isaac Esau Carrillo Can, p. 98.

El papel de entonación

Parejas mínimas

- Igual que los declarativos, vemos parejas mínimas de los dos variantes:
- (31) a. **Escenario de permisión:** Un niño quiere usar la cubeta como juguete. Su papa le dice:

```
(Wáa a k'áat-e') bis le ch'óoy wal-o'. si A2 querer-Top llevar.Imp Def cubeta wal-Dist 'Lleva la cubeta (si quieres).'
```

b. **Escenario de advertencia:** Un niño no hace su quehacer de llevar la cubeta para traer agua. Su papa le dice:

```
Bis le ch'óoy WAL-o'. (Bik tu'ub-uk llevar.IMP DEF cubeta wal-DIST ADMON olvidar-SUBJ t-ech)
PREP-B3
'¡Lleva la cubeta [oye]! ¡No te olvides!'
```

Resumen

Resumen

- ► Hemos visto que **WAL** acentuada y **WAL** desacentuada ocurren en declarativos y imperativos donde sirve las funciones siguientes:
- (32) Resumen de los usos de wal:

	WAL desacentuada	WAL acentuada
Declarativo	Incertidumbre	Advertencia
Imperativo	Permisión u oferta	Advertencia (o amenaza)

El esquema

El esquema:

- §2 propiedades morfosintácticas de wal;
- §3 los usos de wal en frases declarativas;
- §4 los usos de wal en frases imperativas;
- ▶§5 el análisis 'decomposicional' de *wal* y sus interacciones con el modo ilocucionario y acentuación;
- §6 conclusiones.

Un acercamiento decomposicional

Decomponiendo los actos de habla con wal

- Proponemos que los actos de habla que contribuyen frases con wal surgen de las interacciones de:
 - 1. La contribución de wal misma
 - 2. La entonación que lleva wal
 - 3. El resto de la frase donde wal ocurre (p.ej. modo ilocucionario)
 - 4. Razonamiento pragmática sobre 1-3

Un acercamiento decomposicional

Decomponiendo los actos de habla con wal

- Proponemos que los actos de habla que contribuyen frases con wal surgen de las interacciones de:
 - 1. La contribución de wal misma
 - 2. La entonación que lleva wal
 - 3. El resto de la frase donde wal ocurre (p.ej. modo ilocucionario)
 - 4. Razonamiento pragmática sobre 1-3

Idea central: wal siempre sirve para subrayar un *problema de decisión (PD)* que no puede resolver el emisor mismo. (cf. van Rooy (2003), Davis (2009), Davis (2011) para más sobre los PDs)

Un acercamiento decomposicional

Decomponiendo los actos de habla con wal

- Proponemos que los actos de habla que contribuyen frases con wal surgen de las interacciones de:
 - 1. La contribución de wal misma
 - 2. La entonación que lleva wal
 - 3. El resto de la frase donde wal ocurre (p.ej. modo ilocucionario)
 - 4. Razonamiento pragmática sobre 1-3

Idea central: wal siempre sirve para subrayar un *problema de decisión (PD)* que no puede resolver el emisor mismo. (cf. van Rooy (2003), Davis (2009), Davis (2011) para más sobre los PDs)

- ▶ Un poco más formal: un PD A_x es un conjunto de acciones alternativas A que puede tomar un agente x.
 - Las acciones en A pueden ser cualquier tipo de acción en el mundo, incluso actos de habla.

Semántica del modo declarativo

El modo declarativo y aserción

- Stalnaker (1978): el efecto esencial de una aserción es una propuesta para aumentar el conjunto de proposiciones asumidas en la conversación subsiguiente (el Common Ground CG) con una proposición p
 - ► El hecho de que las aserciones son **propuestas** ha sido ignorado muchas veces, pero ha sido enfatizado por varios autores recientes (p.ej. Clark & Schaefer (1989), Ginzburg (1996), Farkas & Bruce (2010), Murray (2010))
- Esta teoría permite efectos segundarios de aserción también, el más notable siendo el compromiso del emisor a la verdad de p (véase Gunlogson (2001))

Polifuncionalidad del imperativo

Imperativos contribuyen varios actos de habla

- La contribución del modo imperativo está en disputa mucho más porque contribuyen actos de habla diferentes dependiendo en el contexto y su contenido:
 - (33) a. ¡Presta atención! [Mandato]
 - b. ¡Mejórate pronto! [Deseo]
 - c. A: ¿Como llego a San Francisco?B: Toma el tren [Consejo desinteresado].
 - d. ¡Come una galleta! [Ofrecimiento] (véase Condoravdi & Lauer (2012))
 - La semántica del modo imperativo no tiene que ver (directamente) con los mandatos *per se*.

Semántica del modo imperativo

Imperativo como indicador de preferencias efectivas

- ► Algunas obras recientes han propuesto que el modo imperativo codifica **preferencias** de alguna manera (Kaufmann (2012), Condoravdi & Lauer (2012), Starr (2013)).
- ► Condoravdi & Lauer (2012) recalcan que estas tienen que ser **preferencias efectivas** (e.d. mis deseos no siempre son compatibles)

Semántica del modo imperativo

Imperativo como indicador de preferencias efectivas

- ► Algunas obras recientes han propuesto que el modo imperativo codifica **preferencias** de alguna manera (Kaufmann (2012), Condoravdi & Lauer (2012), Starr (2013)).
- ► Condoravdi & Lauer (2012) recalcan que estas tienen que ser **preferencias efectivas** (e.d. mis deseos no siempre son compatibles)
- Pregunta: ¿Las preferencias de quién(es)? ¿El emisor? ¿El destinatario? ¿Los dos?

Semántica del modo imperativo

Imperativo como indicador de preferencias efectivas

- ► Algunas obras recientes han propuesto que el modo imperativo codifica **preferencias** de alguna manera (Kaufmann (2012), Condoravdi & Lauer (2012), Starr (2013)).
- ► Condoravdi & Lauer (2012) recalcan que estas tienen que ser **preferencias efectivas** (e.d. mis deseos no siempre son compatibles)
- Pregunta: ¿Las preferencias de quién(es)? ¿El emisor? ¿El destinatario? ¿Los dos?
 - Mi respuesta: El emisor propone una preferencia compartida (parecido a la semántica de Starr (2013)))
 - ► En más detalle: el emisor propone aumentar el estado de preferencias comunes (PC) con *p* − el conjunto de preferencias efectivas presumidas en conversación subsiguiente.

Semejanzas entre los dos modos

Propuestas a aumentar un estado compartido

Hemos sostenido que los declarativos e imperativos codifican propuestas para actualizar estados compartidos de información o preferencias efectivas.

► En los dos casos, el destinatario no tiene que hacer nada para aceptar el update, pero sí puede:

Aceptar: p.ej. *yes* en inglés para los declarativos, *ok* para

los imperativos

Rechazar: p.ej. no en inglés para los declarativos y

imperativos iguales

Wal desacentuada

Combinaciones de modo y WAL

- Como ya expliqué, wal mismo subraya un problema de decisión, A_{Emisor} , que no puede resolver el emisor.
- Es decir que el emisor no puede decidir entre un conjunto de acciones alternativas.
- WAL desacentuada, sostengo, indica que este conjunto de acciones incluye realizar un acto de habla usando el update que codifica el resto de la frase.
- (34) wal(U) codifica que hay algún \mathcal{A}_{Emisor} no-resuelto tal que hay algún $a \in \mathcal{A}_{Emisor}$ tal que a = el emisor realiza un acto de habla usando U.
- Por usar wal desacentuada, entonces, el emisor realiza un meta-update (cf. Krifka (t.a.)).

Wal desacentuada en declarativos

El meta-update de WAL

- Vemos este análisis para (6), repetido aquí como (35):
- (35) **Escenario:** Una mujer vendiendo un chile desconocido.

Le iik-o' jach páap wal-e' Def chile-Dist muy picante wal-Top 'A lo mejor pica este chile.'

► El **radical oracional** codifica una proposición p = 'que pica este chile'

Wal desacentuada en declarativos

El meta-update de WAL

- Vemos este análisis para (6), repetido aquí como (35):
- (35) **Escenario**: Una mujer vendiendo un chile desconocido.

Le iik-o' jach páap WAL-e'
DEF chile-DIST muy picante wal-TOP
'A lo mejor pica este chile.'

- ► El **radical oracional** codifica una proposición p = 'que pica este chile'
- ▶ El modo declarativo toma p como argumento, creando un update U = una propuesta para aumentar el CG con p.

Wal desacentuada en declarativos

El meta-update de WAL

- Vemos este análisis para (6), repetido aquí como (35):
- (35) **Escenario:** Una mujer vendiendo un chile desconocido.

Le iik-o' jach páap WAL-e'
DEF chile-DIST muy picante wal-TOP
'A lo mejor pica este chile.'

- ► El radical oracional codifica una proposición p = 'que pica este chile'
- ▶ El modo declarativo toma p como argumento, creando un update U = una propuesta para aumentar el CG con p.
- ightharpoonup wal realiza un meta-update: subraya el problema de decisión no-resuelto \mathcal{A}_{Emisor} de realizar U o escoger otra acción.

Pragmática de wal en declarativos

El incertumbre de WAL

- La incertidumbre, surge pragmáticamente del hecho de que el emisor hubiera podido realizar U directamente.
- ► El emisor menciona U y no rechaza U, creando la implicatura de que *p* posiblemente es verdadero.

Pragmática de wal en declarativos

El incertumbre de WAL

- La incertidumbre, surge pragmáticamente del hecho de que el emisor hubiera podido realizar U directamente.
- ► El emisor menciona U y no rechaza U, creando la implicatura de que *p* posiblemente es verdadero.
 - ► Como funciona al nivel del update, explica la infelicidad de 'puede que sí, puede que no' usos, (15), y el ámbito amplio, (16).

Pragmática de wal en declarativos

El incertumbre de WAL

- La incertidumbre, surge pragmáticamente del hecho de que el emisor hubiera podido realizar U directamente.
- ► El emisor menciona U y no rechaza U, creando la implicatura de que *p* posiblemente es verdadero.
 - ► Como funciona al nivel del update, explica la infelicidad de 'puede que sí, puede que no' usos, (15), y el ámbito amplio, (16).
- También entendemos los usos de cortesia:
- (36) **Escenario:** ¿Cuándo van a regresar?

 Tak ka'abej wal-e'
 hasta dos.mañana wal-Top
 'El día después de mañana [no quiero prometerlo].' Vapnarsky (2012)
- ► En (36), el emisor da la impresión de que regresen pronto, pero evita prometerlo



Wal desacentuada en imperativos

Sólo es diferente el modo ilocucionario

- WAL en imperativos hace lo mismo; la sola diferencia es el update que produce el modo ilocucionario.
- (37) **Escenario:** Un niño quiere llevar la cubeta para usarla como juguete. Su papa le dice:

```
(Wáa a k'áat-e') bis le ch'óoy wal-o'.
si A2 querer-Top llevar.Imp Def cubeta wal-Distal
'¡Lleva la cubeta (si quieres)!'
```

► El radical oracional codifica una proposición p = 'que tomas la cubeta'

Wal desacentuada en imperativos

Sólo es diferente el modo ilocucionario

- WAL en imperativos hace lo mismo; la sola diferencia es el update que produce el modo ilocucionario.
- (37) **Escenario:** Un niño quiere llevar la cubeta para usarla como juguete. Su papa le dice:

```
(Wáa a k'áat-e') bis le ch'óoy wal-o'.
si A2 querer-Top llevar.Imp Def cubeta wal-Distal
'¡Lleva la cubeta (si quieres)!'
```

- ► El **radical oracional** codifica una proposición p = 'que tomas la cubeta'
- ▶ El modo imperativo toma p como argumento, creando un update U = una propuesta para aumentar las PC con p.

Wal desacentuada en imperativos

Sólo es diferente el modo ilocucionario

- WAL en imperativos hace lo mismo; la sola diferencia es el update que produce el modo ilocucionario.
- (37) **Escenario:** Un niño quiere llevar la cubeta para usarla como juguete. Su papa le dice:

```
(Wáa a k'áat-e') bis le ch'óoy wal-o'.
si A2 querer-Top llevar.Imp Def cubeta wal-Distal
'¡Lleva la cubeta (si quieres)!'
```

- ► El **radical oracional** codifica una proposición p = 'que tomas la cubeta'
- ▶ El modo imperativo toma p como argumento, creando un update U = una propuesta para aumentar las PC con p.
- NAL realiza un meta-update: subraya el problema de decisión no-resuelto \mathcal{A}_{Emisor} de realizar U o escoger otra acción.

WAL acentuada

WAL requiere revisión

- ▶ Igual que wal, **WAL** subraya un PD un problema abierto.
- **WAL** difiere en que esta A_{Emisor} surge de 'reabrir' un PD ya resuelto (e.d. revisión no-monotónica).
 - ► N.B. hay una conexión translingüística entre la prosodia más marcada y updates no-monotónicas (p.ej. Davis (2011) for Japanese yo, Rojas-Esponda (2014a) for German überhaupt, Rojas-Esponda (2014b) for German doch)
- ► WAL produce una secuencia de actos de habla porque no toma el update U de la frase como argumento:
 - 1. Subrayar que un PD ya resuelto debe estar decidido de nuevo
 - 2. El acto de habla que surge del update del resto de la frase.

WAL acentuada en imperativos

Advertencias

- ► Volvemos a la advertencia en (38):
- (38) **Escenario:** Veo a mi amigo por la calle y veo un jaguar también. Yo le digo:

```
Ok-en WAL-e' yaan balam te'el-o' entrar-IMP WAL-TOP hay jaguar allí-DISTAL '¡Entra [Cuidado]! Hay un jaguar allí'
```

WAL acentuada en imperativos

Advertencias

- ► Volvemos a la advertencia en (38):
- (38) **Escenario:** Veo a mi amigo por la calle y veo un jaguar también. Yo le digo:

```
Ok-en WAL-e' yaan balam te'el-o' entrar-IMP WAL-TOP hay jaguar allí-DISTAL '¡Entra [Cuidado]! Hay un jaguar allí'
```

- ► El uso de WAL indica que hay un PD ya resuelto debe ser decidido de nuevo (en este caso, la decisión de entrar o no).
- El resto de la frase codifica un update U = una propuesta para aumentar las PC con p = 'que entra al casa el destinatario'

Parafrase en inglés: "You better think again! Come inside!"



El significado adversativo

Malas consecuencias surgen pragmáticamente

Pregunta: ¿Porque indica WAL que habría consecuencias?

El significado adversativo

Malas consecuencias surgen pragmáticamente

- Pregunta: ¿Porque indica WAL que habría consecuencias?
- ► Mi respuesta:
 - No nos gusta cambiar nuestras decisiones (e.d. hay una sesgo inherente contra revisión no-monotónica)
 - El emisor indica que un PD ya resuelto debe ser redecidido (supuestamente con una resolución diferente)
 - El destinatario razona que tendría que haber alguna mala consecuencia de la decisión original según el emisor.
- ► La amenaza en (39) funciona similarmente:
- (39) Escenario de amenaza: Un niño no hace su quehacer.

 Bis le ch'óoy WAL-o'. (Bik tu'ub-uk t-ech)

 llevar.Imp Def cubeta wal-Dist Admon olvidar-Subj Prep-B3

 '¡Lleva la cubeta [oye]! ¡No te olvides!'

WAL acentuada en declarativos

Igual que los imperativos

- Recuérdese que WAL sirve para indicar una advertencia en los declarativos:
- (40) **Escenario:** Una vendedora advirtiéndole al cliente:

 Le iik-o' jach páap **WAL**-e'

 DEF iik-DISTAL muy picante **wal**-TOP

 'Este chile pica mucho [cuidado!]'
- Otra vez, WAL indica la necesidad de repasar una decisión ya resuelta (p.ej. si debe comprar/comer los chiles)
- El resto de la frase codifica un update U = una propuesta para aumentar el CG con p = 'que pican los chiles'
- ► El efecto total es parafraseable así: "You better think again! Those chiles are spicy!"

El esquema

El esquema:

- §2 propiedades morfosintácticas de wal;
- §3 los usos de wal en frases declarativas;
- §4 los usos de wal en frases imperativas;
- §5 el análisis 'decomposicional' de *wal* y sus interacciones con el modo ilocucionario y acentuación;
- ▶§6 conclusiones.

Conclusiones

 Las partículas discursivas nos dan una ventana única sobre la estructura de conversación

Resumen del análisis decomposicional de wal:

- Los declarativos e imperativos producen un update que consiste en una propuesta de aumentar un estado compartido.
- En todos sus usos, wal subraya un problema de decisión, A, que puede resolver el emisor mismo.
- La entonación restringe este problema:
 - ightharpoonup wal desacentuada: $\mathcal A$ incluye realizar U como una acción.
 - **WAL** acentuada: A es un problema ya resuelto que necesita estar decidido de nuevo.
- Las funciones de wal incertidumbre, permisión, advertencias
 surgen de esta semántica más razonamiento pragmático.

Hacia otras lenguas

Aunque hay diferencias importantes, hay otras partículas medio-parecidas que quizás puedan recibir un análisis parecido:

Partículas parecidas

► Tseltal =me se usa en advertencias y ofertas, ... pero no en casos de incertidumbre (Polian (2013)).

```
(41) Ay=me ton
existir.B3=me piedra
'¡Hay piedras [cuidado]!' Polian (2013, 744)
```

- ► Inglés maybe tiene usos de incertidumbre y ofertas, (42),... pero no advertencias.
 - (42) Here's my number, so call me maybe. Jepsen (2011)

Conclusiones teoréticas

Conclusiones teoréticas

- ► El análsis respalda literatura reciente que emplea:
 - Una semántica de update/actualización
 - Una prágmatica que incluye problemas de decisión
- ► También afirma la idea de que hay elementos que contribuyen 'meta-updates' y, como observa Krifka (t.a.), que estos elementos muchas veces tiene otros usos también.
- Finalmente, la interacción con entonación da apoyo translingüístico a la conexión entre prosodia marcada y revisión no-monotónica
 - Especialmente impresionante porque la prosodia normalmente no tiene que ver con la estructure informativa en el maya yucateco

¡Niib óolal! (¡Gracias!)

Consultores mayahablantes:

- Mirna Angélica Caamal Tuz
- Luis Erasto Cahum Balam
- José Guadalupe Chuc Campos
- Lilia Rosa Kuyoc Dzul
- Jerónimo Tun Aban



Gracias también a: Grant Armstrong, Matt Barros, Uriel Cohen-Priva, Christina Gunlogson, Polly Jacobson, Sophia Malamud, Tania Rojas-Esponda, y audiencias en Rochester y Brown para sus comentarios sobre rasgos de este trabajo. También agradezco a Marta Beatriz Poot Nahuat y toda la administración de Universidad de Oriente el Valladolid.

References:

- AnderBois, Scott, Adrian Brasoveanu, & Robert Henderson (t.a.) At-issue proposals and appositive impositions in discourse. *Journal of Semantics*.
- Bohnemeyer, Jurgen (2002) The grammar of time reference in Yukatek Maya. LINCOM: Europa.
- Charlow, Nate (2011) *Practical language: Its meaning and use.* Ph.D. thesis, University of Michigan.
- Clark, Herbert & E.F. Schaefer (1989) Contributing to discourse. *Cognitive Science* **13**: 259–294.
- Condoravdi, Cleo & Sven Lauer (2012) Imperatives: meaning and illocutionary force. In *Empirical Issues in Syntax and Semantics 9*.
- Davis, Christopher (2009) Decisions, dynamics and the Japanese particle *yo*. *Journal of Semantics* **26**: 329–366.
- Davis, Christopher (2011) Constraining interpretation: sentence final particles in Japanese. Ph.D. thesis, University of Massachusetts.
- Faller, Martina (2002) Semantics and pragmatics of evidentials in Cuzco Quechua. Ph.D. thesis, Stanford.

References: II

- Farkas, Donka & Kim Bruce (2010) On reacting to assertions and polar questions. *Journal of Semantics* **27**(1): 81–118.
- Ginzburg, Jonathan (1996) Dynamics and the semantics of dialogue. In Language, Logic, and Computation, vol. 1.
- Groenendijk, Jeroen (1999) The logic of interrogation. In *Proceedings of SALT IX*.
- Gunlogson, Christine (2001) True to Form: Rising and Falling Declaratives as Questions in English. Ph.D. thesis, UCSC.
- Hanks, William (1984) The Evidential Core of Deixis in Yucatec Maya. In *Proceedings of the Chicago Linguistic Society*, 154–172.
- Haviland, John (2004) Evidential mastery. In *Proceedings of CLS 38-2, The Panels*, 349–368.
- Kaufmann, Magdalena (2012) Interpreting imperatives. Springer.
- Krifka, Manfred (t.a.) Negated Polarity Questions as Denegations of Assertions. In *Contrastiveness in information structure, alternatives and scalar implicatures*, Springer.

References: III

- Murray, Sarah (2010) Evidentiality and the structure of speech acts. Ph.D. thesis, Rutgers.
- Polian, Gilles (2013) *Gramática del Tseltal de Oxchuc*. CIESAS/Publicaciones de la Casa Chata.
- Portner, Paul (2007) Imperatives and modals. *Natural Language Semantics* **15**(4): 351–383.
- Rojas-Esponda, Tania (2014a) A discourse model for *überhaupt*. Semantics & Pragmatics 7: 1–45.
- Rojas-Esponda, Tania (2014b) A QUD account of German *doch*. In *Proceedings of Sinn und Bedeutung 18*, Urtzi Etxeberria, Anamaria Fălăuș, Aritz Irurtzun, & Bryan Leferman, eds., 359–376.
- Russell, Benjamin (2007) Imperatives in conditional conjunction. *Natural Language Semantics* **15**: 131–166.
- Stalnaker, Robert (1978) Assertion. In Syntax and Semantics 9.
- Starr, William (2013) A preference semantics for imperatives, ms. Cornell.
- van Rooy, Robert (2003) Questioning to resolve decision problems. *Linguistics* and Philosophy **26**: 727–763.

References: IV

- Vapnarsky, Valentina (2012) The Grammar of Uncertainty in Yucatec Maya, handout from talk presented at 1st International Conference on Yucatecan Linguistics, Mexico City.
- Vázquez Álvarez, Juan Jesús (2011) *A grammar of Chol, a Mayan language*. Ph.D. thesis, University of Texas.
- Zimmermann, Malte (2011) Discourse Particles. In *Semantics*, de Gruyter, 2011–2038.

EXTRA SLIDES

Extra slides

Sólo revisión de acciones

WAL no se usa para revisión de creencias

- La revisión que requiere WAL está limitado a acciones, no creencias.
- Intentos a revisión de creencias con WAL siempre involucran consecuencias negativas:
- (43) a. **Escenario neutral:** Estamos dentro de la casa con una ventana detrás de ti. Pensamos que nuestro perro está por adentro, pero de repente digo:

```
#Je'el k peek' WAL-o' (k-in wil-ik-∅) seguro A1PL perro wal-DIST IMP-A1SG ver-SS-B3.SG Intención 'Allí está nuestro perro (lo veo) [Estábamos equivocados].'
```

Sólo revisión de acciones

WAL no se usa para revisión de creencias

- La revisión que requiere **WAL** está limitado a **acciones**, no creencias.
- Intentos a revisión de creencias con WAL siempre involucran consecuencias negativas:
- (43) b. **Escenario de advertencia:** Estamos dentro de la casa con una ventana detrás de ti. Pensamos que nuestro perro **que es peligroso** está por adentro, pero de repente digo:

 Je'el k peek' **WAI**-o' (k-in wil-ik-0)
 - Je'el k peek' **WAL**-o' (k-in wil-ik-∅) seguro A1PL perro **wal**-DIST IMP-A1SG ver-SS-B3.SG 'Allí está nuestro perro (lo veo) [¡Cuidado!].'

Admonitivos and exhortativos

Admonitivos y exhortativos se comportan iguales:

- (44) Ko'ox meyaj **WAL**-e' vámonos trabajar wal-Top '¡Vámonos a trabajar [apúrate]' (Hanks (1984))
- (45) ¡Ko'on-e'ex **WAL**-e' áak-e'ex je'e k-u taal Yum vámonos-B2PL wal-T0P tortuga-B2PL seguro IMP-A3 venir señor K'áak'-o'! fuego-Dist '¡Sálganse tortugas [cuidado]! Que viene el Señor Fuego!'

 Uk p'éel wayak'* por Feliciano Sánchez Chan
- (46) **Escenario:** Lupe intenta ascender para alcanzar un libro que está en un estante muy alto. Como falta una escalera, Lupe intenta usar Mile páck pale cele a XVAT o?

Mik péek-nak-ech **WAL**-e' ADMON mover-Subj-B2SG wal-Top 'No te muevas [o vas ver]!'

Paralelo con 'or else' de inglés

Hazlo ... or else

- ► El papel de **WAL** en imperativos es parecido a *or else* en inglés que también está limitado a amenazas
 - ► (NB. que wal está relacionado a wáa 'o' diacrónicamente).
- ► El carácter adversativo también evoca la construcción llamada ImperativeOrDecalarative (IoD):
- (47) a. Drink another can of beer or you'll lose the game.
 - b. # Drink another can of beer or you'll be sober enough to drive home.
 - c. Drink another can of beer and you'll win the game.
 - d. Drink another can of beer and you'll puke. (Russell (2007))
- ► En contraste con lo que ya vimos con **WAL**, este sentimiento adversativo no extiende a los declarativos con *or else*.



Amenazas restringidas

Amenazas también son posibles con declarativos

- Puede indicar una amenaza también, pero solo cuando el resto de la oración es de primera persona:
- (48) Escenario: Un padre hablando a su hijo travieso

 Je' in top-k-ech wal-e'; T-a wu'uy-aj? ¡U'uy
 seguro A1 fregar-SS-B2sg wal-Top PFV-A2 oír-SS oír.Imper
 t'áan!
 palabra
 '[Te aviso] Te voy a fregar. ¿Me oyes?'

 Vapnarsky (2012)